Les infos de la Bibliothèque de l'Alliance

N° 26 - 25 février 2021

Bienvenue à la bibliothèque

de l'Alliance israélite universelle

- ***Présentation du livre de Mathias Dreyfuss***
- ***Grand concours photos de Pourim***
- ***Roland Goetschel, Livre d'Esther***
- ***The Purim anthology, P. Goodman***
- ***Histoire, jeu et brochures de Pourim***

Compte tenu des nouvelles directives gouvernementales, **la bibliothèque de l'Alliance est ouverte au public** dans le strict respect des contraintes sanitaires.

L'accès à la salle de lecture est de nouveau possible, strictement sur rendez-vous. Le système de commande et de retrait de documents demeure en vigueur.

Tous les détails à découvrir ici.

Pour choisir vos documents utilisez le **catalogue collectif du Réseau RACHEL**.

La bibliothèque numérique de l'Alliance israélite universelle

Lien vers la présentation du livre

Aux sources juives de l'histoire de France

de Mathias Dreyfuss

- Grand concours -

Vous avez des photos de Pourim ? Partagez-les avec nous !

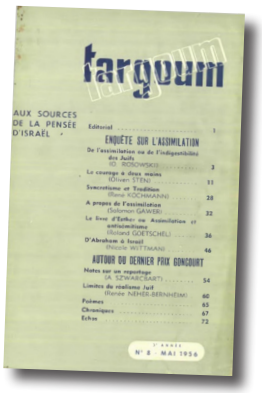
Si vous possédez des photos de la fête de Pourim dans les écoles de l'Alliance, ou dans toute autre circonstance, vous pouvez les partager avec le monde entier grâce à la bibliothèque numérique.

Pourim. Ecole Charles Finzi, Casablanca, 1958.

C'est très simple. Envoyez vos photos scannées à l'adresse : biblio@aiu.org, en indiquant autant que possible la date, le lieu, les personnes présentes sur la photo et les circonstances de la photo. Nous nous ferons un plaisir de les joindre à notre collection numérique, en signalant évidemment leur provenance. La plus belle photo sera récompensée d'un abonnement gratuit à la bibliothèque pendant un an.

Assimilation et antisémitisme : un article de Roland Goetschel sur le Livre d'Esther en 1956

Roland Goetschel a à peine 26 ans quand est publié dans la brillante revue *Targoum* son article sur le Livre d'Esther. A l'aube d'une brillante carrière toute entière consacrée aux études juives (aujourd'hui professeur émérite des Universités, il a dirigé le département d'Etudes Hébraïques et Juives de l'Université de Strasbourg II et le Centre d'Etudes juives de l'Université de Paris-Sorbonne), il souhaite analyser les phénomènes de l'assimilation et de l'antisémitisme, les deux menaces principales à la survivance du judaïsme, grâce à une grille interne à la tradition juive.



Découvrez nos photos de Pourim à l'Alliance

La bibliothèque numérique vous permet de retrouver des photos de la fête de Pourim dans tout le réseau scolaire de l'Alliance à travers le temps.

Pourim. Buste de la fille du Pharaon dans "Moïse sauvé des eaux", Beyrouth, 1957.

Pourim. Appi, école de l'Alliance de Casablanca, 1973.

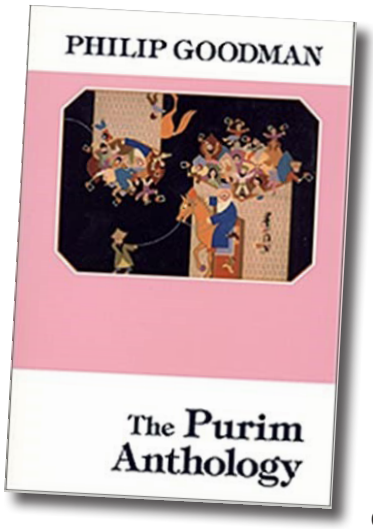
Pourim. Mordechaï à cheval, Jérusalem, 1938.

Le choix des bibliothécaires

Nous attirons votre attention sur des livres récemment acquis qui nous ont particulièrement intéressés.

The Purim anthology par Philip Goodman, Philadelphia : Jewish Publication Society of America, 1988. [Anthologie de Pourim par Philip Goodman]

Le rabbin Philip Goodman, est l'éditeur de plusieurs anthologies sur les fêtes juives qui malheureusement ne sont pas traduites en français. Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la fête de Pourim sans avoir osé le demander se trouve dans cette anthologie de 500 pages. On y trouve des extraits de textes d'Israël Zangwill, de Bella Chagall et de Cecil Roth décrivant la fête de Pourim dans différents pays ; également des extraits du Talmud et du Midrash ; Pourim dans la loi juive ; Pourim dans la littérature, dans les nouvelles et dans la poésie ; Pourim et la musique : dans la chanson populaire, dans les parodies et les *Purimspiel* ; Pourim dans les histoires pour la jeunesse, dans les pièces de théâtre ; Pourim dans les *witz* et l'humour ainsi que les commémorations de Pourim, etc. Mais avant d'étaler tous ces sources et références, l'auteur analyse les origines de cette fête en citant l'historien Heinrich Graetz qui avait dit que cette histoire était principalement inventée. Il supposait que l'histoire d'Esther a été écrite aux temps de la révolte des Maccabées contre Antiochus en Syrie dans le but de renforcer l'esprit des Juifs.



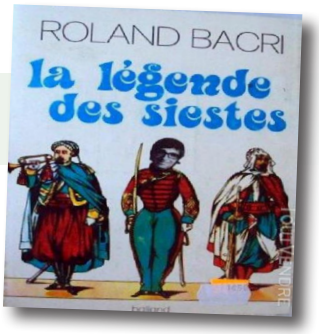
Il a constaté que les noms de Mardochée et Esther ne ressemblent pas aux noms hébreux qu'on trouve dans la Bible et qu'ils seraient les dérivés des noms de dieu Marduk et de la déesse Ishtar chez les païens. On suppose que l'histoire est profane du début à la fin. Le nom du Dieu d'Israël n'y est pas mentionné et il n'y est pas acteur. Le miracle s'est produit par l'effort des humains qui réussirent à se sauver par eux-mêmes. De plus, la date de Pourim correspond à la fin de l'hiver chez les païens en Perse qui était célébrée le quatorzième jour du douzième mois.

Voici un jeu de mots cité dans ce livre :

« Pourquoi le jour du Grand Pardon s'appelle en hébreu *Yom ki-purim*, [en hébreu, jour (*Yom*) *ki* (qui est comme) *Purim*] est-ce un jour comme Pourim ? La similarité entre les deux jours est basée sur le fait que pendant ces jours-là, la coutume est de faire un bal masqué. A Pourim, les Juifs se présentent en costumes de non Juifs et le jour du Grand Pardon ils se déguisent en Juifs pieux. »

Illustrations de Pourim du journal Ami *vol. 8, n° 88, du 1er mars 1957 ; et vol. 1, n° 7 du 1er février 1950.*

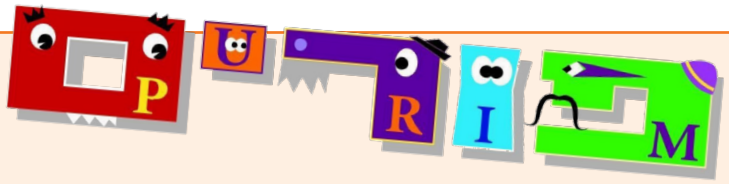
Retrouvez un conte de Pourim en audio



Dans son émission de radio (un jeudi sur 2, 10h20, sur Radio J, 94.8 FM à Paris), Jean-Claude Kuperminc a donné lecture d'un conte de Pourim.

En février 1950, le journal *Ami* propose à ses jeunes lecteurs un reportage à la cour du roi Assuérus ! Cette farce signée d'un pseudonyme (Pierre Schlemyl, le *Shlemiel* étant un personnage maladivement maladroit et malchanceux dans la littérature yiddish) est à lire ici.

Pour nos jeunes lecteurs

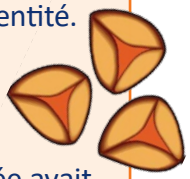


La fête de Pourim

L'histoire de Pourim, racontée dans la Bible, dans Le rouleau d'Esther (*Meguilat Ester* en hébreu), se situe en Perse, au cinquième siècle avant notre ère, dans l'actuel Iran.

Le roi Assuérus, fâché contre sa femme Vashti qui lui avait désobéi, a décidé de se choisir une nouvelle reine. C'est ainsi qu'Esther, jeune femme juive, est devenue son épouse. Mais sur les conseils de son oncle Mardochée, elle a commencé par cacher son identité juive au roi.

Ce roi avait un conseiller Haman qui détestait Mardochée parce qu'il refusait de s'agenouiller devant lui. Haman décida donc de faire pendre Mardochée et de faire la demande au roi de massacrer tout le peuple auquel il appartenait. Comme le roi a accordé cette demande, Esther a alors décidé de révéler son identité. Elle a pour ce faire invité Haman et le roi à un grand repas, *Michté* en hébreu, pour le lendemain soir.



Comme cette nuit-là, le roi n'arrivait pas à dormir, il a demandé qu'on lui lise les annales du royaume. Hasard ou coïncidence, le grand livre a été ouvert à la page où était décrit le complot que Mardochée avait découvert contre le roi. Ainsi le lendemain matin, le roi a demandé à Aman comment honorer un sujet que le roi veut récompenser. Bien entendu, Haman a pensé qu'il s'agissait de lui et a répondu qu'un conseiller promène cet homme sur un cheval de la garde royale à travers la ville de Suze en proclamant : « Voilà ce qui est fait pour l'homme que le roi souhaite honorer ». Ainsi Haman, consterné, a dû donner de beaux vêtements à Mardochée et l'accompagner à cheval à travers la ville.

Au cours du banquet, Esther a révélé au roi qu'elle était juive, et dénoncé le terrible décret d'Haman contre elle et son peuple. Assuérus fit pendre Haman, annula son décret et ordonna la défense des Juifs.

Mardochée, nommé à un poste important, décida que l'on organiserait chaque année une fête pour célébrer le jour où les Juifs furent sauvés.

Chaque année à Pourim, la lecture du rouleau d'Esther se déroule de façon animée, puisqu'on agite des crécelles ou on tape du pied afin de ne pas entendre le nom d'Haman lorsqu'il est prononcé. Il représente le mal et c'est une manière de combattre tous les dictateurs et autres

antisémites ou méchants à travers l'histoire. On se déguise aussi pour symboliser l'apparence et la réalité des évènements. On a également l'habitude de faire des dons aux pauvres, de s'offrir entre amis des douceurs et de se réunir autour d'un bon repas.

Voici les 4 obligations religieuses (*mitsvot*) מצוות de la fête et leurs noms en hébreu :

- la lecture rituelle du Livre d'Esther מקרא מגילה (*mikra meguila*),
- le repas festif משתי ושמחה (*michté vesimh'a*),
- l'envoi de portions משלוח מנות (*michloah' manot*),
- et le don aux pauvres מתנות לאביונים (*matanot laèvyonim*).

On confectionne une recette très symbolique « les oreilles d'Haman » selon un usage ancien du monde ashkénaze, d'Europe de l'Est : des petits gâteaux triangulaires fourrés au pavot ou aux fruits, censés participer à effacer la mémoire de ce terrible ennemi !

Joyeux Pourim
à tous et toutes !!!

Jeu

Charades

1. - Mon premier nourrit,

- Mon second est une plante que l'on voit en hiver,
- Mon troisième est une note de musique,

Mon tout est en hébreu le rouleau dans lequel on lit l'histoire d'Esther à Pourim.

2. - Avec mon premier, on écrivait au tableau,

- On rajoute mon second aux plats un peu fades,

On agite mon tout chaque fois que le nom d'Haman est prononcé, lors de la lecture de l'histoire d'Esther, à la synagogue.

3. - Mon premier est un morceau de pain,

- Mon second est une boisson chaude,

Mon tout est en hébreu le nom du repas de fête organisé par Esther.

Solution :
1. *Meguila* (Mets-Gui-La)
2. Crécelle (Craie-Sel)
3. *Michté* (Miche-Thé)

Nos brochures de Pourim numérisées

- ***Pourim***, de Tsiona Kohana-Temime ;
- ***Mon album de Pourim***, de Martine Elbaze - 1ère enfantine (petite section maternelle) ;
- ***Mon album de Pourim***, de Martine Elbaze - 2e enfantine (moyenne section maternelle) ;
- ***Pourim***, *Joyeuses fêtes*, du Grand-Rabbin Albert Guigui.
- Les numéros du journal ***Ami*** sur la fête de Pourim.

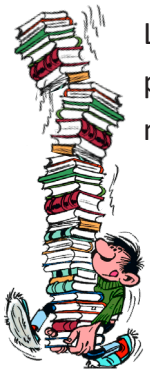
Notre prochaine lettre d'informations paraîtra le 9 mars 2021

Vos trouvailles !

N'hésitez pas à nous signaler ce qui vous a intéressé, ému, questionné dans vos recherches sur la bibliothèque numérique de l'AIU. Nous pourrons publier vos propres articles décrivant votre réaction devant un document.

Envoyez vos liens et vos commentaires à

biblio@aiu.org



Vos questions

La bibliothèque reste à votre disposition pour vous aider dans vos recherches dans nos livres et nos archives.

Posez-nous toutes vos questions
en nous écrivant à

consultation@aiu.org

La bibliothèque de l'Alliance israélite universelle
bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, de la Mairie de Paris,
de la Rothschild Foundation Hanadiv Europe, de la Fondation Nahmias, de la famille Carvallo.

Lien pour vous désabonner

Retrouvez les Infos de la Bibliothèque déjà parues !